**Zeitschrift:** Archi: rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss

review of architecture, engineering and urban planning

Herausgeber: Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2014)

**Heft:** 6: Tita Carloni e la Casa del Popolo

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.12.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### GasCompactUnit miracolo di compattezza

Con l'impianto solare GasCompactdell'energia impiegata e a basse emis-le perdite termiche al minimo. ratore di calore.

#### Efficienza e compattezza

concepito un impianto solare secondo Compatta ed economica grazie all'u- rimento del «Premio d'architettura le più recenti cognizioni in materia nione in una sola unità della caldaia e d'ingegneria parasismica» per la di ingegneria della combustione e condensante e del bollitore. di termotecnica nonché di sfruttamento dell'energia solare e dell'igiene Domotec AG dell'acqua potabile. É composta da Lindengutstrasse 16 un'efficiente caldaia condensante e 4663 Aarburg da un igienico accumulatore d'ac- t. +41 062 787 87 87 qua calda. La compatta centralina j.stenz@domotec.ch di riscaldamento si distingue per una www. domotec.ch

potenza di 26,5 kW. Anche sotto il profilo dell'igiene dell'acqua la GCU soddisfa le più elevate esigenze (l'acqua è continuamente riscaldata e scambiata in un sistema di tubi in acciaio cromo). Un'ulteriore possibilità per il riscaldamento dell'acqua è offerta da collettori solari che, come optional, possono essere installati in un secondo momento.

### Informazioni tecniche



### La Fondazione per la Dinamica Strutturale e l'Ingegneria Sismica

Dato che la caldaia della GCU è inte- La Fondazione per la Dinamica Strut-Unit, Domotec rafforza il suo impegno grata nell'accumulatore di acqua calda, turale e l'ingegneria Sismica è stata nell'ambito delle energie rinnovabili non si verificano perdite superficiali e fondata nel 2004 e il suo scopo è di offrendo una soluzione compatta e daraffreddamento, inoltre, l'eccellente promuovere le competenze a livello t. +41 79 740 36 79 all'avanguardia. Un nuovo impianto di isolamento termico del serbatoio di pratico e le attività di ricerca scientifica info@baudyn.ch riscaldamento, a un consumo ridotto accumulo in materia sintetica contiene nel settore della dinamica strutturale www.baudyn.ch e dell'ingegneria parasismica tramite sioni di CO<sub>2</sub>, che risponde ai molteplici L'elettronica computerizzata integrata la concessione di borse di studio a i requisiti richiesti a un moderno gene- garantisce che l'unità condensante a giovani ingegneri con formazione ed gas adegui la potenza automatica- esperienza adeguata che dopo alcuni mente alle necessità attuali. Grazie anni di pratica professionale vogliono alla costruzione compatta, l'ingombro intraprendere un perfezionamento Con la GasCompactUnit, Domotec ha e il tempo di montaggio sono minimi. presso un'università estera; conferealizzazione esteticamente, funzionalmente e tecnicamente e semplare di edifici di nuova costruzione, rinforzati e sopraelevati mediante l'aggiunta di uno o più piani (ogni 3 anni); conferimento del «Premio per l'innovativa nella dinamica della costruzione» a un personaggio meritevole per le pre-

stazioni eccellenti fornite (ogni 2 anni); cura delle pubbliche relazioni tramite la pubblicazione di prospetti, articoli di giornale, comunicati per i media ecc.; sostegno dei lavori di ricerca e di altre attività significative.

Informazioni aggiuntive: www.baudyn.ch Foto: Philomène Hoël et Eik Frenzel, Edificio rinforzato, premiato nel 2012

Fondazione per la Dinamica Strutturale e l'Ingegneria Sismica Sempacherstrasse 77 8032 Zürich



JAKEM SA Via Pradello CH-6934 Bioggio T+41 91 605 23 42 F+41 91 604 65 21 www.jakem.ch





# SPAZIOPROGETTO ONLINEPLOTSERVICE POLICENTRO.CH

# La nuova frontiera per la stampa di documenti e plottaggio di piani.

SPAZIOPROGETTO è un nuovissimo strumento WEB di gestione dei progetti pensato per le funzioni principali che si sviluppano durante lo svolgimento di una realizzazione edile.

Volete saperne di più? Registratevi gratuitamente: policentro.ch Prenderemo contatto con la persona indicata e vi informeremo dettagliatamente!





### ProCasa Cinque, il bagno completo e alla moda con un tocco personale

Regusci Recoharielaborato l'assortiparticolare attenzione ai bagni commoderno. ProCasa Cinque si distingue per la qualità dei materiali che creano committente. un bagno dal design intramontabile e presentano notevoli vantaggi per Le esposizioni, organizzate secondo i committenti, architetti e progettisti: la realizzazione dell'allestimento del bagno e delle piastrelle da pavimento tra cui bagni, parquet e piastrelle in e da parete è molto più rapida grazie ceramica per pavimentazioni e riveall'insieme di prodotti forniti già perfettamente abbinati e alla rapidità dei tempi di consegna.

Imobili, la vasca e la parete divisoria per 6500 Bellinzona la doccia hanno linee molto pulite e si t. +41 0 91 820 24 00 adattano all'interno di bagni dal design info@reguscireco.ch minimalista. Largo 130 cm, il doppio la- www.reguscireco.ch

vabo di grandi dimensioni rappresenta il punto focale di questa stanza da bagno. A esso si abbinano eleganti mobili con cassetti e ante, disponibili in diversi colori e versioni. La parete divisoria per la doccia, completamente in vetro e dotatadi portagirevole, con rubinetti e accessori coordinati, completa questo bagno completo di qualità.

Lo stile personale prima di tutto Sebbene ProCasa sia in grado di offrire bagni completi già pronti, il commitmento della marca ProCasa, rivolgendo tente privato potrà soddisfare anche i propri gusti personali. I nostri conpleti. Le soluzioni offerte si distinguono sulenti illustreranno ai vostri clienti intrecategorie, «Uno», «Tre» e «Cinque», molte soluzioni che permettono di che variano per stile e fascia di prezzo e completare la linea scelta con colori e offrono tutto il necessario per un bagno materiali personalizzati. Tutto ciò a un ll design – elegante, senza tempo prezzo in grado di convincere qualsiasi

> trend più attuali, presentano un'ampia gamma di prodotti di elevata qualità, stimenti.

Regusci Reco Viale Portone 29



### Arwa-curveprime acqua per i sensi

Con arwa-curveprime Similor ha realizzato una serie di rubinetti per il bagno dalle linee morbide, che risponde alle tendenze attuali in fatto di estetica e di funzionalità.

Il tratto distintivo di arwa-curveprime è la bocca di erogazione arcuata che descrive il percorso dell'acqua in modo sinuoso. In abbinamento sono disponibili le delicate maniglie che sembrano quasi fluttuare nell'aria.

Varianti per un'impronta personale Un arredamento riuscito è dato dall'abbinamento armonioso degli elementi. Su questa base, il designer Andreas Dimitriadis ha sviluppato arwa-curveprime come serie completa da abbinare 4242 Laufen alla nuova collezione di ceramiche t. +41 061 765 73 33 «palace» di Keramik Laufen. Per il lava- info@similor.ch bo sono disponibili quattro varianti, per www.similor.ch

il bidet sono proposti un miscelatore monocomando e un miscelatore a 2 manopole; completano questo ampio assortimento da bagno i miscelatori termostatici da vasca e da doccia. Con il sistema di comando elettronico tronic. Similor presenta un'interessante alternativa alle classiche manopole o alla leva del rubinetto. La soluzione innovativa si basa su un comando elettronico e assicura il massimo livello di igiene e comfort nel bagno.

Tecnologia convincente per la tutela dell'ambiente

Oltre a offrire il massimo del comfort e sicurezza, la regolazione precisa e i limitatori della temperatura consentono di risparmiare acqua ed energia. I miscelatori sono dotati del sistema termostatico di Similor che riduce il consumo d'acqua fin del 40% e offre una protezione antiscottature ideale per i bambini. Grazie a questa tecnologia intelligente, ora è possibile godersi il piacere quotidiano del bagno e della doccia nel totale rispetto dell'ambiente.

Similor AG Wahlenstrasse 46



## Ascensori su misura

Un ascensore standardizzato non è sempre la risposta a un progetto di costruzione: spesso le richieste possono essere soddisfatte solo con un ascensore speciale, realizzato ad hoc. Una delle principali attività di AS è sviluppare soluzioni personalizzate. I centri di competenza di Degersheim e Küssnacht si impegnano per rispondere a tutte le esigenze del cliente.

I lavori di ristrutturazione nel Museo storico ed etnografico di San Gallo hanno posto gli addetti di AS di fronte a una grande sfida: il nuovo montacarichi doveva essere installato in un angolo del cortile interno, l'unica area sufficientemente spaziosa ma anche delicata dal punto di vista architettonico, dato che l'edificio è classificato come monumento storico. Una soluzione standardizzata era quindi da escludere. La scelta dei committenti si è orientata su un ascensore in vetro filigranato. «Un vano vetrato è davvero una scelta insolita per un montacarichi. Però, questa volta, è stata una soluzione azzeccata» afferma Walter Pfister, responsabile vendite di AS. La modernità dell'ascensore, infatti, non contrasta minimamente con la storicità dell'edificio, anzi, grazie alla superficie riflettente del vetro dona a quest'ultimo una nuova luce. Il design della cabina è un compromesso vincente: le porte sono vetrate, mentre le pareti laterali sono di acciaio massiccio cromato, per tenere conto dei possibili spostamenti della merce durante la corsa.

### Gli spazi pubblici hanno requisiti speciali

Sotto questo aspetto, non è insolito che ancora una volta la soluzione sia stata trovata combinando vetro e metallo, una scelta che risponde al bisogno di sicurezza degli utenti. La sicurezza è un criterio fondamentale soprattutto negli edifici pubblici. Nella nuova stazione ferroviaria di Aarau, per esempio, AS ha installato alcuni ascensori per persone, puntando sulla trasparenza: le cabine sono vetrate e la struttura metallica dei vani è ridotta all'essenziale. Nonostante l'apparenza gli impianti soddisfano tutti i requisiti richiesti da uno spazio collettivo: sotto il loro aspetto elegante e leggero sono robusti e resistono anche agli atti vandalici. Inoltre si inseriscono perfettamente nella struttura in vetro progettata dall'architetto Theo Hotz.

Si è ricorsi a soluzioni non convenzionali anche per riportare agli standard attuali l'accessibilità a un quartiere a terrazze di St. Moritz, costruito nei primi anni Novanta. La vecchia funicolare che permetteva di raggiungere i tredici appartamenti, si-



I Museo storico ed etnografico di San Gallo: Il vano ascensore vetrato crea un moderno contrasto con l'edificio storico.

tuati su un terreno in pendenza, è stata sostituita con Inclino, l'ascensore inclinato. «Per la prima volta abbiamo installato un ascensore inclinato in sostituzione di un vecchio impianto in un contesto preesistente» spiega l'ingegnere di vendita Roman Leder. Tuttavia, anche in questo caso, gli ingegneri hanno dovuto apportare una serie di adattamenti specifici.

AS realizza impianti di sollevamento standard per quasi tutte le applicazioni. Non sempre, però, le soluzioni standardizzate soddisfano automaticamente le singole esigenze individuali, come mostrano gli esempi citati. A San Gallo, Aarau e St. Moritz come in altre città della Svizzera, i tecnici e gli ingegneri di AS apportano tutta la competenza necessaria per rispondere a ogni tipo di esigenza e la capacità di sviluppare soluzioni specifiche e innovative.



Stazione Aarau: Gli ascensori trasparenti non limitano la prospettiva.



Residenza Laret: Anche l'estetica convince: frontali in acciaio cromato e elevati.

### altri informazioni :

AS Ascensori SA Via Cantonale 60 6805 Mezzovico

Telefono 091 735 23 23 Telefax 091 735 23 39 E-Mail as-ti@lift.ch

